

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Набережночелнинский институт (филиал)
Автомобильное отделение



Утверждаю

Первый заместитель директора
НЧИ КФУ Симонова Л. А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере Б1.Б.2

Направление подготовки: 23.04.02 - Наземные транспортно-технологические комплексы

Профиль подготовки: Автомобили

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

Автор(ы): Евграфова О.Г.

Рецензент(ы): Ханова А.Ф.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Мустафина Д. Н.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Высшей инженерной школы (Автомобильное отделение) (Набережночелнинский институт (филиал)):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 20__ г.

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Евграфова О.Г. (Кафедра иностранных языков НИ, Отделение юридических и социальных наук), OGEvgrafova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|------------------|--|
| ОК-4 | способность свободно пользоваться русским и иностранным языками, как средствами делового общения |
| ОПК-3 | способность использовать иностранный язык в профессиональной сфере |

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

особенности иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические) в сопоставлении с родным;

- явления, наиболее частые в языке конкретной специальности (терминология, номенклатура специальных текстов);

- модели языкового поведения и национально-культурные особенности в научно-производственной и социокультурной сферах.

Должен уметь:

- понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты, а также быть готовым к коммуникации в устной и письменной формах в социокультурной, академической и профессионально-ориентированной сферах (в рамках заданных программой ситуациях и тем), используя различные коммуникативные стратегии;

- сопоставлять наиболее существенные для профессии феномены иноязычной и родной культуры в социокультурной и научно-производственных сферах.

- использовать мультимедийные средства и иноязычный контент сетевых ресурсов для решения задач профессиональной деятельности.

Должен владеть:

средствами общения в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

Должен демонстрировать способность и готовность:

способностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала

способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.Б.2 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 23.04.02 "Наземные транспортно-технологические комплексы (Автомобили)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет во 2 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

| N | Разделы дисциплины / модуля | Семестр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Самостоятельная работа |
|----|--|---------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
| | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Engineering. A job in engineering. | 2 | 0 | 8 | 0 | 8 |
| 2. | Тема 2. Electricity. Environmental problems. | 2 | 0 | 8 | 0 | 8 |
| 3. | Тема 3. Movement. Transport. | 2 | 0 | 8 | 0 | 8 |
| 4. | Тема 4. Inventors and their inventions. | 2 | 0 | 6 | 0 | 6 |
| 5. | Тема 5. Television. Computers. Gadgets. | 2 | 0 | 6 | 0 | 6 |
| | Итого | | 0 | 36 | 0 | 36 |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Engineering. A job in engineering.

Говорение: My job.

Грамматика: Present Simple and Past Simple

Грамматика: Present Simple. Past Simple.

Грамматика: Present Simple, Past Simple.

Аудирование: Choosing a career in engineering.

Чтение: Scanning.

Письмо: A class enrolment form

Говорение: What is engineering. The right person in the right job.

Тема 2. Electricity. Environmental problems.

Говорение: My job. What is it made from. Calculations.

Грамматика: Permissions and necessity.

Аудирование: Discussing a prototype.

Чтение: Computers in design and modeling. Smart materials.

Лексика: cost, model, prototype, concept selected, manufacturing, air flow, modification, review, improvements.

Тема 3. Movement. Transport.

Говорение: Weights and measures. Tony Macari, inspector.

Аудирование: Inspection and quality control.

Чтение: Quality control in welding.

Письмо: A short inspection report.

Грамматика: Possibility and probability.

Лексика: a safe design, environmental considerations, design clashes, to produce drawings and design documentation.

Тема 4. Inventors and their inventions.

Говорение: Trust, speed, velocity, and acceleration.

Грамматика: Prepositions of location.

Аудирование: Maglev trains.

Письмо: Explaining technical specifications.

Чтение: The JetLev- Flyer.

Лексика: velocity, deceleration, speed, acceleration, equilibrium, wheels, poles, track, motor, train, magnets.

Тема 5. Television. Computers. Gadgets.

Говорение: Resistance. Anna Panikovsky, trainee electrical engineer.

Аудирование: Electrical safety.

Чтение: Powering the ISS. (текст взят из учебника ?Engineering?, Peter Asley and Lewis Landsford, Oxford University Press, Student's book, 2013)

Письмо: Giving instructions and warnings.

Грамматика: Warnings and instructions.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Положение от 24 декабря 2015 г. № 0.1.1.67-06/265/15 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаленного доступа к электронным образовательным ресурсам в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Белякова Елена Ивановна Английский для аспирантов: учеб. пособие / Е.И. Белякова. ? 2-е изд., перераб. и доп. ? М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2019 - <http://znanium.com/catalog/product/988460>

Гальчу Л.М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие / Гальчук Л.М. - 2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - <http://znanium.com/catalog/product/518953>

Гальчук Л. М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи : учеб. пособие / Л.М. Гальчук. ? 2изд. ? М. : Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 80 с. - <http://znanium.com/catalog/product/898739>

Попов Е.Б. Английский язык для магистрантов / Е.Б. Попов - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 52 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-103281-7 (online) - <http://znanium.com/catalog/product/515332>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

| Этап | Форма контроля | Оцениваемые компетенции | Темы (разделы) дисциплины |
|------------------|-------------------------------|-------------------------|---|
| Семестр 2 | | | |
| | Текущий контроль | | |
| 1 | Проверка практических навыков | ОК-4 | 1. Engineering. A job in engineering. 4. Inventors and their inventions. |
| 2 | Письменное домашнее задание | ОПК-3 | 3. Movement. Transport. |

| Этап | Форма контроля | Оцениваемые компетенции | Темы (разделы) дисциплины |
|--------------|-------------------|-------------------------|---|
| 3 | Письменная работа | ОПК-3 | 5. Television. Computers. Gadgets. |
| 4 | Эссе | ОК-4 | 2. Electricity. Environmental problems. 4. Inventors and their inventions. |
| Зачет | | | |

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Форма контроля | Критерии оценивания | | | | Этап |
|-------------------------------|---|--|--|--|------|
| | Отлично | Хорошо | Удовл. | Неуд. | |
| Семестр 2 | | | | | |
| Текущий контроль | | | | | |
| Проверка практических навыков | Продemonстрирован высокий уровень освоения навыков, достаточный для успешного решения задач профессиональной деятельности. | Продemonстрирован хороший уровень освоения навыков, достаточный для решения большей части задач профессиональной деятельности. | Продemonстрирован удовлетворительный уровень освоения навыков, достаточный для решения отдельных задач профессиональной деятельности. | Продemonстрирован неудовлетворительный уровень освоения навыков, недостаточный для решения задач профессиональной деятельности. | 1 |
| Письменное домашнее задание | Правильно выполнены все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Задания выполнены менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | 2 |
| Письменная работа | Правильно выполнены все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | Задания выполнены менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий. | 3 |
| Эссе | Тема полностью раскрыта. Превосходное владение материалом. Высокий уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Превосходный стиль изложения. | Тема в основном раскрыта. Хорошее владение материалом. Средний уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Хороший стиль изложения. | Тема частично раскрыта. Удовлетворительное владение материалом. Низкий уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Удовлетворительный стиль изложения. | Тема не раскрыта. Неудовлетворительное владение материалом. Недостаточный уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Неудовлетворительный стиль изложения. | 4 |
| Зачтено | | | Не зачтено | | |

| Форма контроля | Критерии оценивания | | | | Этап |
|----------------|--|--------|---|-------|------|
| | Отлично | Хорошо | Удовл. | Неуд. | |
| Зачет | Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины. | | Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. | | |

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 2

Текущий контроль

1. Проверка практических навыков

Темы 1, 4

Задание 1.

1. Choose the correct word to complete each sentence.

A. Where do you work?

B. I worked/work for an offshore drilling company.

A. What do you do?

B. I am a mechanical engineer.

A. Where did you go to university?

B. I went/goes to King Fahd University.

A. Do/Did you enjoy your university days?

B. Yes. I studied a lot, but also have/had a lot of fun.

A. What are/were your favorite subjects at school?

B. I really enjoyed maths and physics.

Задание 2.

Complete the sentences with the words in the list.

2012 day days morning Tuesday year years yesterday

1. Lars studied in Germany last _____ .

2. Two _____ ago, Joao started university.

3. I spend a lot of time studying these _____ .

4. Ahmed studies physics every _____ .

5. Did you have a mYou are enrolling in an engineering foundation course. Complete the form.

First namee mechanics lecture _____ .

6. I started my job in _____ .

7. Every _____ evening, I go to the gym.

8. We have a meeting every Wednesday _____ at nine o'clock.

Задание 3. Complete each sentence with the correct form of the verb in brackets.

1. Simon _____ (finish) her course last month.

2. Stig moved last year. Now he _____ live in Hong Kong.

3. Adel _____ (become) very interested in engineering when he was at school.

4. Simon and his boss _____ (have) a meeting yesterday.

5. Ahmed _____ (not travel) a lot for work.

6. Madja _____ (go) to London last year.

7. I _____ (see) Professor Jensen yesterday.

8. I read the book last week, but _____ (not undersand) it.

Задание 4. For each sentence, write N (necessary), NN (not necessary), or NP (not permitted)

1. You have to finish the drawings today. _____

2. They don?t have to study mechanics. _____

3. He mustn?t use this equipment. It is not safe. _____

4. We need to talk about the problems with the new design. _____

5. We must leave the building right now. _____

Задание 5. You are enrolling in an engineering foundation course. Complete the form.

Family name

date of birth

Address

Qualifications

Work experience

What branch of engineering are you interested in?

What do you expect to learn on this course?

Задание 6. Translate the text, answer the questions. Then make a summary to the text.

Education and Licensure.

Prior to becoming a practicing engineer, civil engineers generally complete tertiary (college or higher) educational requirements, followed by several years of practical experience. Each country, state, or province individually regulates civil engineering practice.

In the U.S., one must become a licensed Professional Engineer to do any automobile engineering work affecting the public or to legally represent oneself as a civil engineer. Licensure requirements vary slightly by state, but in all cases entail passing two licensure exams, the Fundamentals of Engineering exam and the Principles and Practice exam, and completing a state-mandated number of years of work under the supervision of a licensed Professional Engineer. In addition, an educational requirement must often be met. All states accept a four year Bachelor of Science (BS) or Bachelor of Engineering (BEng) degree in Civil Engineering. The acceptability of degrees in other fields varies by state; some states allow a person to substitute additional years of supervised work experience for the degree requirement.

Although the American Society of Automobile Engineers encourages states to raise the educational requirement to a graduate degree, advanced degrees are currently optional for automobile engineers in the United States. Graduate study may lead either to a Master of Engineering, which is a Professional Master's degree, or to a Master of Science degree followed by a PhD in automobile engineering or a sub-discipline.

1. What do automobile engineers complete to become a practicing engineer?

2. Who regulates engineering practice?

3. Who can do any automobile engineering work in the USA?

4. What do licensure requirements entail?

5. Who supervises the work of a practicing engineer during several years of his practical experience?

6. What degrees in automobile Engineering are accepted in the United States?

Задание 7. Find the following words and word combinations in the text:

практикующий инженер _____

за которыми следуют _____

практический опыт _____

работа, связанная с эксплуатацией транспортных машин и комплексов _____

затрагивать интересы общества - _____

представлять себя - _____

слегка отличаться - _____

лицензированный профессиональный инженер _____

бакалавр технических наук ? _____

ученая степень - _____

требование наличия ученой степени _____

аспирантура _____

магистр технических наук _____

Задание 8. Fill in the spaces:

Practicing, regulate, licensed, education, supervised, required, addition.

Licensure ____ entail passing two licensure exams. A licensed Professional Engineer ____ the work of a practicing engineer during several years of his practical experience. To become a ____ engineer, automotive engineers generally complete higher educational requirements. An ____ requirement must often be met. Some states allow a person to substitute ____ years of supervised work experience for the degree requirement. To do any automotive engineering work in the US you must become a ____ Professional Engineer. Each country, state, or province individually ____ automobile engineering practice. All states ____ a four year Bachelor of Science or Bachelor of Engineering Degree.

Задание 9. Find the right definitions for the given words.

1. An Engineer 2. A Bachelor of Science (BS) 3. A Bachelor of Engineering (BEng) 4. An American Society of Automobile Engineers (ASCE) 5. A Licensure 6. automobile engineering.

a) a tax-exempt professional body founded in 1852 to represent members of the civil engineering profession worldwide;

b) a professional practitioner of engineering, concerned with applying scientific knowledge, mathematics, and ingenuity to develop solutions for technical problems;

c) an undergraduate academic degree awarded to a student after three to five years of studying engineering at university or college;

d) a kind of bachelor's degree typically conferred after a four year undergraduate course of study in biomedical engineering;

e) permission to practice;

f) a professional engineering discipline that deals with the exploitation of the transportation industry and its design, construction, including automobile maintenance.

Задание 10.

Задание Listening

You will hear five people talking about different environmental problems. Choose from the list A-F which problem each one is discussing. There is one extra letter, which you do not need to use.

1. The greatest environment disaster affecting the planet is not genetically modified foods or crops, the felling of tropical rainforests, proliferation of dangerous chemicals or even global warming, but the scourge of dirty drinking water. It kills 2.2 million a year in developing countries. Most victims are children.
2. Vehicles are among the worst sources of air pollution. Walk short distances, ride a bicycle or use public transport if it is available. Failing that, try to share a car.
3. About 2.5 billion people cannot get any form of modern energy, but rely on burning wood, crop wastes and animal dung for heat and cooking. In rural India, for example only a third of households have access to electricity.
4. The lower part of the stratosphere contains a band of warm gas called the ozone layer. Ozone absorbs very shortwave ultraviolet radiation - that is, the harmful, burning rays from the sun. These rays kill plants and cause burns, skin cancer, and cataracts in animals and man.
5. The Mediterranean Sea occupies 1 percent of the world's water surface. But it is the dumping-ground for 50 percent of all marine pollution. Sixteen countries border on the Mediterranean. Almost all of them regularly dump shiploads of industrial waste a few miles off shore.

- A. Nuclear waste B. Shortage of clean water C. Shortage of energy
D. Air pollution E. The ozone layer F. Water pollution

2. Письменное домашнее задание

Тема 3

Письменное домашнее задание включает в себя упражнения на активизацию пройденного лексического и грамматического материала.

Упражнение 1. Match the halves of the sentences.

1 You must

2 We need

3 You mustn't

4 He

5 You don't have to

a) to finish the calculations. The meeting starts in ten minutes!

b) has to understand complex calculations. He fixes them every day.

c) wear a helmet in the loading area. It's the rule.

d) wear a helmet in the warehouse. It isn't necessary.

e) wear a helmet in the dining area. It isn't permitted.

Упражнение 2 For each sentence, write N (necessary), NN (not necessary), or NP (not permitted).

1 You have to finish the drawings today. _____

2 They don't have to study mechanics. _____

3 He mustn't use this equipment. It isn't safe. _____

4 We need to talk about the problems with the new design. _____

5 We must leave the building right now. _____

Упражнение 3 .Complete each sentence with the correct form of a verb, or the noun form of a verb, in the list.

calculate consider construct modify solve specify

1. The old design didn't work, so we _____ it. The new design works well.

2 The _____ for area is length times width.

3 We have a _____ for the problem of wind loading.

4 Does the drawing _____ the thickness of the steel?

5 My father works in the _____ industry as a site manager.

6 With a bridge project, we have to _____ wind loading and seismic loading

very carefully.

Упражнение 4. Complete the table.

Words Symbol

plus/add +

minus /subtract _____

_____ / multiplied by x

over /divided by _____

_____ =

x squared _____

_____ X3

pi _____

Упражнение 5. Read the text about the use of computers and translate it/

Just as television has extended human sight across the barriers of time and distance, so the computers extend the power of the human mind across the existing barriers.

They save a lot of time. They seldom make mistakes. It's much faster and easier to surf the Internet than to go to the library.

In the last 10 years or so, most large businesses have become completely depended on computers for storing and looking an information, for writing and calculating financial and mathematical information.

Computers within a single office or building may be connected, and they there fore form a network. Users of computers on a network can send messages to each other utilizing the same collections of data or information. In many offices and organizations computer message have replaced messages written on paper, and they are now called e-mail or electronic mail.

E-mail is a great invention, too. It's faster than sending a letter and cheaper than sending a telegram.

E-mail saves paper and the work of moving paper from one place to another. Workers can send and receive e-mail without leaving their desks and their desktop computers. But computers have some disadvantages. Computers can get viruses. Sometimes the wrong people can make use of the information available in the wrong way. Computers become out of date very quickly, they need to be replaced.

Words and word combinations:

to extend-продлевать, расширять

existing-существование

within-в пределах

to utilize-использовать, перерабатывать

to replace-ставить, заменять

Упражнение 6. Give the English equivalents for:

Расширять способности человеческого мозга, существующие барьеры, экономить время, делать ошибки, полностью зависит от компьютера, просматривать информацию, посылать сообщения, заменять сообщения, великое изобретение, не покидая своего места, посылать и получать электронную почту, использовать информацию неправильно, устаревать, нуждаться в замене.

Упражнение 7. Answer the questions:

1. What advantages of computer do you know?

2. Why have most large businesses become completely depended on computers?

3. How do we use the e-mail?

4. What disadvantages of computers do you know?

Упражнение 8. Translate the sentences

In May 2004 an Internet worm, called Sasser, knocked out post office computers in Taiwan and Germany. Three hundred house and train passengers were stranded in Australia after communications between drivers and signal boxes were cut. Sasser attacked Windows NT, 2000 and XP operating system via the Internet. An 18-year-old German, Sven Jaschan, admitted he was the author of the virus.

Customers of Internet banks faced a new phishing scam in 2004. A Trojan horse program was circulated via e-mail. Once opened, the program substituted a bogus website address for any bank details stored in the computer. When customers tried to go to the website of their bank, they were taken to the false site. When they entered their account details and passwords, crooks used them to empty their accounts.

Упражнение 9. Fill in the missing words. The first letter of each missing word is given

Interviewer: Some portable computers are referred to as laptops, and others as (1) p..... Can you explain the difference?

Tom: Sure. Laptops are simply smaller versions of desktop PCs, but they can run similar applications. However, palmtops are (2) h..... computers and weigh less than 2 pounds; they're used as PC companions or as personal (3) d..... assistants.

Interviewer: And what are the basic features of palmtops?

Tom: Well, these handheld devices run on rechargeable alkaline batteries, and have small (4) k..... and high-contrast LCD (5) s..... Sometimes they have buttons for launching applications and a stylus or (6) p..... which is used for interacting with a touch-sensitive screen.

Interviewer: Do they need specialized operating (7) s.....?

Tom: Yes. They usually run Palm OS from Palm Computing or Pocket PC OS, the system developed by Microsoft for mobile-computing devices. Some pen-based systems can also (8) r..... handwritten characters and convert them into editable text.

Interviewer: Right. What sort of things can you do with handheld computers?

Tom: They're usually designed to store personal (9) i..... They have, for example, a calendar, an address book, a note pad, a calculator, and a voice recorder. They may also come with a built-in (10) m..... and Internet software which lets you send and receive e-mail from a payphone, a hotel or even a plane.

Упражнение 10. Match the words with their definitions.

1 perform

- 2 word processor
- 3 online
- 4 download
- 6 built-in
- 5 digital
- 7 store
- 8 financial
- 9 monitor
- 10 data a keep, save
- b execute, do
- c monetary
- d screen
- e integrated
- f connected to the Internet
- g collection of facts or figures
- h describes information that is recorded or broadcast using computers
- i program used for text manipulation
- j copy files from a server to your PC or mobile

3. Письменная работа

Тема 5

Задание 1. По предложенному чертежу-схеме детали студенту необходимо заполнить таблицу, включающую в себя такие пункты как length, width, height, tolerances и т. д. Составить письменно вопросы собеседнику о размерах изображенного на чертеже объекта (бетонной балки). Написать инспекторский отчет о допуске (или недопустимости) детали к производству, указав причины.

Задание 2. Составьте письменно вопросы собеседнику о размерах изображенного на чертеже объекта (бетонной балки). Написать инспекторский отчет о допуске (или недопустимости) детали к производству, указав причины.

Задание 3. Переведите следующие предложения:

1. There is no certainty that molecules in a gas must behave in the same way as in a liquid.
2. There are a few points I would like to make specially about the first paper.
3. There are believed to exist some other species of the same type.
4. There seems to be considerable disagreement between observations of the same phenomenon by different authors.
5. As the solid is further heated there comes a time when the molecules break away from their neighbours.
6. Inside of a metal box, Faraday "cage" as it is called, there will never be found any free electrofication.
7. There are three factors to be kept in mind when evaluating the records.
8. There must be some force operating to keep there bodies moving in the way they do.
9. The fact that heat could be absorbed without there being any temperature evidence of its presence was a fact that centuries ago astonished its discoverers.
10. Between any two points in the circuit carrying the current there is said to be a potential difference, the total e. m. f. being the algebraic sum of all the potential differences.
11. There is no question of anything solid or liquid or living surviving on the incandescent surface of the sun.

Задание 4. Переведите следующие предложения. Укажите, где местоимение it заменяет предшествующее существительное, а где целое высказывание:

1. The pressure of a gas is the force per unit area which it exerts on any body.
2. If you yourself try these experiments, you can verify everything we have described. It will take patience, however.
3. We take germanium first, it being a typical semiconductor.
4. Chemical bounds can be attributed to attraction between anions and cations. It is one way of explaining, but not the only one.
5. Because a gas molecule is so tiny, its size can often be completely neglected and it can be said to be at a particular point.
6. Watery solution of ammonia, strong and irritant as it is to eyes and nose, is only a weak solution of the vapour of ammonia.

Задание 5. Переведите следующие предложения. Укажите на те признаки, которые характеризуют one как местоимение-заместитель существительного:

1. Collisions between unlike molecules are the important ones.
2. The result, like the one just described, is in no way surprising.
3. An electron tends to collide with a molecule coming in the opposite direction rather than with one travelling in the same direction.
4. The procedure is straight-forward and is the one followed throughout the experiment.

Задание 6. Переведите следующие предложения. Укажите функцию слова one:

1. Instead of numbers one might use symbols for numbers, algebra instead of arithmetic.
2. Even the fastest of the heavy molecules move slowly compared with the light ones.
3. The steady state of the gas is supposed to be one which gives no one direction preference over another.
4. One may well ask why the number b and a are not identical, since they arise from much the same kind of process.
5. A moment's reflection is enough to convince one that the speeds found are not only possible, but reasonable.
6. Fast molecules do not diffuse through the rest as fast as their speed would lead one to expect.
7. If one wishes to know whether or not a certain compound is present, one simply looks for a peak from that compound which would be expected in an otherwise clear region of the spectrum.

Задание 7. Переведите следующие предложения:

1. The pressure changed, so did the temperature.
2. The pressure did not change, nor did the temperature.
3. The velocity of a falling body increases exactly as does the time that it has been falling.
4. A dense gas offers no more viscous resistance to a body moving through in than does a rarefied one.
5. Van der Waal's equation represents the behaviour of actual gases a good deal more closely than does the Boyle Charles equation.
6. Suppose water is heated in a kettle. As the temperature rises, so does the pressure of water vapour required to stop further evaporation.
7. Complete description in quantum theory docs not imply precise knowledge of all measurable quantities at all instants of time as it does in classical mechanics.
8. The molecules of a liquid, at any given temperature, do not all have the same speed. If they did, no evaporation would take place below a definite temperature.

Задание 8. I. Определите форму и функцию причастия (обстоятельство)

1. The Joint Stock Company has established external economic relation with eighteen foreign countries.
2. Manufacturing industries produce Britain?s major exports, including heavy electrical and mechanical machinery such as power stations and generations.
3. When considering business organization three questions must always be asked: who owns provides the capital for business?

Задание 9. Определите форму и функцию инфинитива и переведите на русский язык.

1. They have no intention to order these goods.
2. He was the first to pay the prices.
3. You and I and other consumers send signals to tell producers what to make, how many, in what color and so on.
4. To explain why all society benefits when the economy is free of regulation, Smith used the metaphor of the invisible hand.

Задание 10. Вставьте форму герундия, причастия или инфинитива, используя глаголы из таблицы:

build
setup
run bring
make
sell
Transform

1. John S. Pemberton invented Coca-Cola in 1886. His partner suggested _____ an advertisement for the drink in the Atlanta Journal that very year.
2. In 1888, Asa Candler bought the Coca-Cola business and decided _____ the product known through signs, calendars and clocks.
3. During World War 2 he promised _____ Coca-Cola to ever solider in very part of the world.
4. A company _____ fridges in Saudi Arabia include in its brochure a picture of one of models with the door open and with a smoked ham lying inside.

4. Эссе

Темы 2, 4

Темы эссе

1. The 21st century has begun. What changes do you think this new century will bring? Use examples and details in your answer.
2. The government has announced that it plans to build a new university. Some people think that your community would be a good place to locate the university. Compare the advantages and disadvantages of establishing a new university in your community. Use specific details in your discussion.
3. It is generally agreed that society benefits from the work of its members. Compare the contributions of artists to society with the contributions of scientists to society. Which type of contribution do you think is valued more by your society? Give specific reasons to support your answer.

4. Some people think that governments should spend as much money as possible on developing or buying computer technology. Other people disagree and think that this money should be spent on more basic needs. Which one of these opinions do you agree with? Use specific reasons and details to support your answer.
5. Should governments spend more money on improving roads and highways, or should governments spend more money on improving public transportation (buses, trains, subways)? Why? Use specific reasons and details to develop your essay.
6. Do you agree or disagree with the following statement? A person should never make an important decision alone. Use specific reasons and examples to support your answer.
7. Plants can provide food, shelter, clothing, or medicine. What is one kind of plant that is important to you or the people in your country? Use specific reasons and details to explain your choice.
8. Which would you choose: a high-paying job with long hours that would give you little time with family and friends or a lower-paying job with shorter hours that would give you more time with family and friends? Explain your choice, using specific reasons and details.
9. Do you agree or disagree with the following statement? Modern technology is creating a single world culture. Use specific reasons and examples to support your opinion.
10. Choose one of the following transportation vehicles and explain why you think it has changed people's lives. Automobiles, bicycles, airplanes. Use specific reasons and examples to support your answer.

Зачет

Вопросы к зачету:

1. Let me introduce myself. My biography.
2. Engineering.
3. My job.
4. My company.
5. Science and Technology.
6. My University.
7. Materials.
8. Car production.
9. Workplace communication.
10. Engineering in the future.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

- 56 баллов и более - "зачтено".
- 55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

- 86 баллов и более - "отлично".
- 71-85 баллов - "хорошо".
- 56-70 баллов - "удовлетворительно".
- 55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

| Форма контроля | Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | Этап | Количество баллов |
|-------------------------------|--|------|-------------------|
| Семестр 2 | | | |
| Текущий контроль | | | |
| Проверка практических навыков | Практические навыки проверяются путём выполнения обучающимися практических заданий в условиях, полностью или частично приближенных к условиям профессиональной деятельности. Проверяется знание теоретического материала, необходимое для правильного совершения необходимых действий, умение выстроить последовательность действий, практическое владение приёмами и методами решения профессиональных задач. | 1 | 10 |
| Письменное домашнее задание | Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий. | 2 | 10 |

| Форма контроля | Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | Этап | Количество баллов |
|-------------------|--|------|-------------------|
| Письменная работа | Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий. | 3 | 15 |
| Эссе | Обучающиеся пишут на заданную тему сочинение, выражающее размышления и индивидуальную позицию автора по определённому вопросу, допускающему неоднозначное толкование. Оцениваются эрудиция автора по теме работы, логичность, обоснованность, оригинальность выводов. | 4 | 15 |
| Зачет | Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий. | | 50 |

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

Английский язык для специальности 'Автомобили и автомобильное хозяйство' [Текст] = English for Students of Motor transport and motor car industry : учебное пособие / [Г. В. Шевцова и др.] .? Екатеринбург : Изд-во АТП, 2014 .? 512 с. : ил .? (Высшее профессиональное образование) .? Рек. УМО .? В пер .? Библиогр.: с. 319-320. (42 экз.)

Английский язык для магистрантов / Е.Б. Попов - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 52 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-103281-7 (online) - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/515332>

Вдовичев А.В., Оловникова Н.Г. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students: Учебно-методическое пособие / Вдовичев А.В., Оловникова Н.Г., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2015. - 171 с. ISBN 978-5-9765-2247-3 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/937939>

Галкина, А.А. Communication networks по дисциплине 'Иностранный язык' (английский) для студентов технических специальностей [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.А. Галкина. ? Электрон. дан. ? Санкт-Петербург : Лань, 2016. ? 144 с. ? Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/87572>. ? Загл. с экрана.

7.2. Дополнительная литература:

1. Богацкий И. С. Бизнес-курс английского языка [Текст] : словарь-справочник / И. С. Богацкий, Н. М. Дюканова ; под ред. И. С. Богацкого. - 5-е изд., испр. - Москва : Дом Славянской книги : Логос : Айрис-Пресс, 2010. - 352 с. : ил. - (Вас ждет успех). - Библиогр.: с. 350-351. - ISBN 978-5-91503-103-5. (20 экз)

2. Голубев А. П. Английский язык для технических специальностей [Текст] = English for technical colleges : учебник / А. П. Голубев, А. П. Коржавый , И. Б. Смирнова .? Екатеринбург : Изд-во АТП, 2014 .? 208 с .? (Профессиональное образование) .? Рек. Федер. гос. авт. учреж-дением 'Федер. ин-т развития образования' .? В пер .? ISBN 978-5-4468-0713-1 : 558-00 (50 экз.)

3. Кашаев, А. А. Основы делового английского языка. The ABC of business English [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. А. Кашаев. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта : МПСИ, 2012. - 176 с. - ISBN 978-5-89349-457-0 (Флинта), ISBN 5-89502-942-6 (МПСИ) - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/455235>

4. Маньковская З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения [Электронный ресурс] / З. В. Маньковская. - Москва: НИЦ Инфра-М, 2012. - 223 с. - (Высшее образование). - В пер. - ISBN 978-5-16-005065-2. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=252490>

5. Грамматика для делового общения на английском языке (модульно-компетентностный подход): Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2013. - 140 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (о) ISBN 978-5-16-005484-1, 500 экз. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/342084>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Free English Tests for ELS/ TOEFL, SAT, GRE, GMAT - <http://www.english-test.net/>

On Line American Studies Activities - <http://american-studies.narod.ru/>

Oxford English for Careers-Engineering-1-Students-Book-Peter-Astley -
<https://www.bookdepository.com/Oxford-English-for-Careers-Engineering-1-Students-Book-Peter-Astley/9780194579490>
Английский язык.Как его изучить? - <http://www.denistutor.narod.ru>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

| Вид работ | Методические рекомендации |
|------------------------|---|
| практические занятия | <p>Практическое занятие по иностранному языку - это практика речи. Если вы настроены на изучение иностранного языка, знайте, необходимыми условиями являются большое желание и регулярные занятия. Лучше заниматься дома, при подготовке к практическому занятию, ежедневно по 30 минут, чем три часа один раз в неделю. Ведь освоение английского языка требует постоянной практики. Составленный план занятий обычно включает: одну часть времени преподаватель отводит на занятия с грамматикой; другую на пополнение словарного запаса; третья? на выражение ваших мыслей на английском языке. Не забывайте о дополнительных материалах, которые каждый может привлечь при подготовке к практическим занятиям, среди них и интересные учебники, и аудиокниги, и фильмы, и обучающие программы.</p> |
| самостоятельная работа | <p>Методические рекомендации по самостоятельной работе над устной и письменной речью. Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. Формы СРС над устной речью: - фонетические упражнения по определенной теме; - лексические упражнения по определенной теме; - фонетическое чтение текста-образца; - перевод текста-образца; - речевые упражнения по теме; - подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания - 15-20 предложений). Формы СРС над письменной речью: - письменные задания по оформлению тетради-словаря; - письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения; - письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке; письменные задания по реферированию текстов на английском языке; - письменный перевод с русского языка на английский. Методические рекомендации по самостоятельной работе с грамматическим материалом: Формы СРС с грамматическим материалом: - устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам; - письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам; - составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи); основные формы правильных и неправильных глаголов и т. д.); - поиск и перевод определенных грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; - синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями); - перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал. Методические рекомендации по самостоятельной работе над текстом. Правильное понимание и осмысление прочитанного текста, извлечение информации, перевод текста базируются на навыках по анализу иноязычного текста, умений извлекать содержательную информацию из форм языка. При работе с текстом на английском языке рекомендуется руководствоваться следующими положениями. 1. Работу с текстом следует начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовок, постарайтесь понять, о чем сообщает текст. 2. Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты). 3. Простое предложение следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык.</p> |

| Вид работ | Методические рекомендации |
|--------------------------------------|--|
| <p>проверка практических навыков</p> | <p>Проверка практических навыков осуществляется через все виды речевой деятельности: Чтение Те, кто решил изучать иностранный язык, должны знать, что чтение всегда дает хорошие результаты. В текстах, с одной стороны, вы встречаете уже знакомые слова, с другой увеличиваете свой словарный запас. При чтении советуем незнакомые слова, затрудняющие перевод, выписывать на лист, а затем их значение следует узнать из словаря. Разумеется, тексты следует подбирать в соответствии с вашим уровнем владения языком. Письменная речь представляет трудность и с точки зрения орфографии, и с точки зрения построения предложений, и с точки зрения выбора грамматических явлений. Но, в любом случае, писать следует обязательно, будь то записки-напоминания, или детальный дневник. Постарайтесь найти друга по переписке, желательно хорошо знающего английский. Не отказывайтесь от общения посредством электронных писем, чатов, ICQ. Разговорная речь, пожалуй, самое трудное дело. И если вам не с кем говорить по-английски, найдите собеседника в самом себе. Рассказывайте себе о прошедшем дне и о планах на завтра, пересказывайте прочитанные книги и просмотренные фильмы. Наткнувшись на незнакомые слова, ищите их в словаре. Если вы будете упорно заниматься в таком режиме, уже через некоторое время будете непроизвольно прибегать к английскому языку, иными словами, начнете думать по-английски. Смело начинайте говорить на языке, не стесняйтесь своих ошибок. Один раз не получилось без ошибок, пробуйте снова и снова. Только каждодневная тренировка даёт результаты. Чтобы научиться воспринимать звучащую речь, нужно как можно больше ее слушать. Сегодня в продаже большое количество аудиокниг и фильмов на английском языке, которые вы сможете слушать у себя дома. Фильмы на английском языке также являются хорошими помощниками в изучении языка, к тому же жесты, мимика, само действие помогут вам разобраться в содержании картины. В том случае, если что-то не понятно, у вас есть возможность просмотреть эпизод еще раз. Часто к фильмам прилагаются русские или английские субтитры, что, несомненно, облегчит понимание диалога.</p> |
| <p>письменное домашнее задание</p> | <p>Письменное домашнее задание на чтение, перевод и реферирование текста. Правильное понимание и осмысление прочитанного текста, извлечение информации, перевод текста базируются на навыках по анализу иноязычного текста, умений извлекать содержательную информацию из форм языка. При работе с текстом на английском языке рекомендуется руководствоваться следующими общими положениями. 1. Работу с текстом следует начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовок, постарайтесь понять, о чем сообщает текст. 2. Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты). 3. Простое предложение следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык. В текстах авторов, таким образом, следует выделять следующие компоненты: постановка проблемы; варианты решения; аргументы в пользу тех или иных вариантов решения. На основе выделения этих элементов проще составлять собственную аргументированную позицию по рассматриваемому вопросу. При работе с терминами необходимо обращаться к словарям, в том числе доступным в Интернете, на пример на сайте http://dic.academic.ru. Для реферирования используйте следующий план и фразы: ПЛАН РЕФЕРИРОВАНИЯ ТЕКСТОВ Ниже вниманию читателей предлагается план, по которому они смогут составить реферат того или иного текста. План состоит из 5 обязательных пунктов, каждый из которых снабжен рядом устойчивых конструкций и выражений, необходимых при кратком пересказе (реферировании) текстов. 1. Заголовок текста (the head-line). The text is head-lined ... / Текст озаглавлен ... The head-line of the text under discussion is ... / Заголовок обсуждаемого текста ... 2. Автор текста (The author of the text). The author of the text is ... / Автором текста является ... / The text is written by ... / Текст написан (тем-то) ... 3. Главная идея текста (The main idea of the text). The main idea of the text is ... / - Главной идеей текста является The text is about ... / Текст рассказывает о ... The text deals with .../ В тексте рассматривается вопрос о ... The text touches upon .../ Текст затрагивает вопрос о ... The purpose of the text is to give the reader some information on Цель текста - дать читателю некоторую информацию о ... 4. Содержание текста (The contents of the text). / The author starts by telling the readers about ... / Автор начинает свой рассказ ... / The author writes (states, thinks) that ... ? Автор пишет (утверждает, думает), что ... / According to the text ... / В соответствии с текстом ? Further the author says that .../ В дальнейшем автор пишет, что ... 4. In conclusion ... / В заключение ... The author comes to the conclusion that ... Автор делает вывод, что ... 5. Ваше мнение относительно прочитанного (Your opinion of the text). I found the article (the text) interesting (important, dull, too hard to understand) .../ По-моему, текст интересен (важен, скучен, слишком сложен для понимания)</p> |

| Вид работ | Методические рекомендации |
|-------------------|---|
| письменная работа | <p>Требования к письму.</p> <ul style="list-style-type: none"> - соответствие письменного высказывания коммуникативной задаче; - логичность, последовательность и связность письменного высказывания; - выбор языковых и речевых средств в соответствии с решаемой задачей; - разнообразие используемых языковых и речевых средств (в пределах программы); - лексико-грамматическая и орфографическая правильность письменного высказывания; - объём письменного высказывания. <p>◆ темы Название темы Темы писем</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Engineering. A class enrolment form 3 Measurements. A short inspection report 5. Movement Explaining technical specifications 6. Electricity. Giving instructions and warnings 7. Electronics. A short report 8. Materials e-mail letters |
| эссе | <p>Структура эссе по английскому языку универсальна для всех экзаменов. Письменная работа состоит из следующих частей:</p> <p>Заголовок: название эссе, отражающее тему повествования. Введение : 2-4 коротких предложения, раскрывающих тему эссе. Основная часть: 2-3 абзаца, описывающих суть сочинения. В них вам нужно максимально полно и грамотно раскрыть тему, привести доводы и аргументировать их. Заключение: 2-4 предложения, подводящих итог написанному. В этой части вы делаете общий вывод по теме эссе. Каждый из абзацев в основной части сочинения начинается с вводного предложения (Topic Sentence), это - введение к абзацу. Последующие предложения развивают и подтверждают мысль, высказанную в Topic Sentence.</p> <p>Чтобы научиться писать эссе строго по плану и четко структурировать свои мысли, воспользуйтесь сайтом theeasyessay.com или readwritethink.org. На этом ресурсе вы сможете составить план идеального эссе, руководствуясь простой инструкцией. Потренируйтесь писать работы по такому плану, и на экзамене вам будет легче написать хорошее аргументированное эссе.</p> <p>Виды эссе по английскому языку и их особенности Вид эссе по английскому языку, которое вам нужно написать, зависит от заданной темы и иногда указывается в задании. Принято выделять три основных вида эссе:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. За и против. For and against essays <p>Название говорит само за себя: вы приводите аргументы за и против какого-то явления. План эссе на английском языке следующий:</p> <p>Введение. В нем вы подводите читателя к теме обсуждения. Основная часть. Вы приводите аргументы за и против какого-то действия или явления. При этом не надо высказывать свою точку зрения, придерживайтесь нейтралитета. Заключение. Только тут вы выражаете свое отношение к теме и делаете вывод.</p> |

| Вид работ | Методические рекомендации |
|-----------|--|
| зачет | <p>Формы контроля включают текущий и итоговый контроль.</p> <p>Текущий контроль магистрантов по иностранному языку в профессиональной сфере осуществляется на практических занятиях во всех видах иноязычной коммуникативной деятельности (говорении, чтении и письменной речи). Ведется контроль количества и качества выступлений и ответов каждого студента, выставляются баллы за домашнее задание. Самостоятельная работа студента оценивается либо на занятии (это касается устной речи) в виде прослушивания подготовленных монологов и диалогов, либо во вне учебного времени (письменные работы).</p> <p>Подготовка студентов очного и заочного отделения к зачету является одним из основных и трудоемких видов учебной деятельности. Эффективность этой деятельности во многом зависит от самостоятельной работы при подготовке к зачету. В часы самоподготовки необходимо самостоятельно изучить материал. При этом самостоятельную работу необходимо понимать не только как домашнюю работу по подготовке к практическому занятию, но и как всю совокупность предшествующих ему занятий: - изучение задания и методических указаний к практическому занятию по данной теме; - консультации накануне проведения зачета и получение индивидуальной методической помощи; - изучение рекомендованной литературы, работа со словарями. Для более эффективной работы с текстом, необходимо: прочитать текст; перевести текст, пользуясь словарем по необходимости; ответить на вопросы, приведенные после текста; по вопросам составить план собственного монологического высказывания по теме; выделить для себя и выучить ключевые слова; пересказать текст не менее двух раз; при первом пересказе постараться пользоваться ключевыми словами и вопросами к тексту; второй раз пересказать текст, не смотря на слова, текст, вопросы. Если это не удастся, вернуться к предыдущему пункту.</p> |

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Иностранный язык в профессиональной сфере" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Браузер Mozilla Firefox

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Иностранный язык в профессиональной сфере" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 23.04.02 "Наземные транспортно-технологические комплексы" и магистерской программе Автомобиля .